

## Diario de a bordo del Padre Barbé (2)

nosotros, ánimo y... vayamos a cenar. Es lo que hicimos en ese estado lastimoso, y nos abando-namos a la Providencia.

**Lunes, 1º de Septiembre.-** Durante la noche se descubre en el Etincelle una apertura que en principio pareció muy grande. En las altas esferas, se puso a consideración si se volvería a Bayona. ¡No lo hagáis, por Dios, Señores del Consejo (...)! ¡Os va a ser difícil hacernos volver allí!. Y tú, Dios mío, no lo permitas: hace mucho que nos esperan a Buenos Aires.

Los espíritus se calman, se analiza con más atención, y no se tarda en reconocer que el mal no era mucho más de lo que se había pensado. Se pusieron a trabajar y (...) el buque se pone enseguida en buen estado y se lo declara capaz de continuar su camino. ¡Bendito sea Dios!

(sigue)

## Agenda del Consejo general

14 de febrero, Albavilla  
presentación de las Actas del Consejo de Congregación a los religiosos del Norte de Italia, por el P. Enrico Frigerio.

15 de febrero, Adiapodoumé  
Fin de la visita del P. Gaspar Fernández, Superior General, a nuestras comunidades de Costa de Marfil.

13-17 de marzo, Roma  
En la Casa general, reunión de la Comisión para la Regla de Vida (PP. Ierullo, Felet, Moura y Oyhénart).



### Corrección ■ fraterna

Nuestras disculpas para aquellos que hemos olvidado en la lista de aniversarios del último número. Perdón también para aquellos a quienes, involuntariamente, hemos envejecido 48 hs.

Y gracias por señalarnos todo error u olvido. Depende de nuestros lectores que estos pecados de juventud, o de omisión, sean rápidamente reparados...



Año 104, n°2

14 de febrero  
de 2006

# Noticias en familia

Boletín informativo de la Congregación del  
Sagrado Corazón de Jesús de Betharram



La palabra  
del Padre General

## Amar la propia vocación

*Pongan más empeño todavía en consolidar su vocación y elección. Si hacen así, nunca jamás tropezarán; de este modo se les concederá generosamente la entrada en el reino eterno De nuestro Señor y Salvador Jesucristo.*  
(2 Pe. 1, 10-11)

Esta lectura breve de Laudes del Sábado de la primera semana me hizo pensar sobre lo importante que es amar la propia vocación para que nuestra vida tenga consistencia.

Y es que la vocación es la experiencia de que Dios me ama, a mí personalmente y que por lo tanto soy importante para él. Y si soy importante para él, todo lo que tiene que ver conmigo le interesa y quiere que todo me vaya bien. Y como la vocación es encuentro, Jesús, el Hijo amado del Padre, su persona, su misión, su reino es lo único que me interesa también a mí.

Ese es el motivo por el cual todo adquiere sentido para mí, hasta lo que humanamente parece no tenerlo. Si esta experiencia se hace certeza y convicción en mí, todo lo que vivo, a partir de ahí, tiene un sentido y una consistencia grande: las alegrías y las penas, la salud y la enfermedad, la vida y la muerte, la consolación y la desolación, la abundancia y la escasez... aún aquello que sería una necesidad psicológica no satisfecha tiene su lugar, su sentido y su valor en mi vida.

### En este número:

- Página 4: llamado, consagrado, enviado
- Página 8: hojeando los Actas de Francia
- Página 10: apuntes del capítulo italiano
- Página 12: vuelta al mundo betharramita
- Página 15: jubileo parroquial
- Página 16: cinco minutos con...
- Página 18: feliz cumpleaños
- Página 19: diario de a bordo del Padre Barbé (2)



Aquí radica el secreto de la serenidad, de la madurez y de la felicidad de la persona. Aquí se sustenta el entusiasmo, la pasión y la alegría con que se encarán y se realizan las actividades de la misión. Este es el secreto que tengo necesidad de compartir en la fraternidad comunitaria para edificar a los hermanos: que puedan admirar y agradecer lo que el Padre bueno va obrando en mí y todos podamos confiar más en El .

La vocación es algo que sigue tan vivo, tan actual y tan real como el día que me encontré con el Señor y me dijo que lo siguiera. Lo he seguido en medio de dificultades, contratiempos, tentaciones. Sigo caminando junto a él y sigo empeñándome en parecerme a él, viviendo en comunión con él, decidido a ser como él. El misterio de mi vocación comenzó con aquél encuentro de los 15, 18, 20... años, pero sigue siendo tan vital que no soy nada sin él.

*Cultivar  
cada día la  
amistad  
con el  
Señor*

Mantener viva y actualizada la fidelidad de la vocación exige de nosotros una gran confianza en Aquél que nos eligió y un compromiso serio por cultivar cada día la amistad con él: oración, eucaristía, reconciliación, acompañamiento espiritual, cumplimiento responsable del deber, compartir comunitario, entrega en la misión y examen de conciencia.

El examen de conciencia que tiene que comenzar por reconocer todos los detalles y atenciones que el Señor ha tenido conmigo a lo largo del día. ¿Por dónde anduvo hoy el Señor, manifestándose su amor, en los acontecimientos y en las personas con las que me encontré?. El examen de conciencia es un ejercicio cotidiano de discernimiento que me permite descubrir en mi vida la presencia de ese Padre bueno que me amó y me sigue amando, me eligió y me sigue eligiendo, me llamó y me sigue llamando a reproducir en mi persona la

**Betharramérica  
1856-2006**



**A bordo del Tres Mástiles el Etincelle  
en marcha hacia Montevideo (2)**

**31 de Agosto, 5 de la tarde.-** Estamos no sólo a bordo, sino en alta mar. Gracias al remolcador, hemos franqueado la línea sin accidentes, casi sin darnos cuenta. Ya se nota el balanceo (...). El remolcador, que va ahora a nuestro lado, lleva sacerdotes que nos son muy queridos. Se esfuerzan por expresarnos con sus gestos los sentimientos que los animan, y les agradecemos lo mejor posible. Pasados algunos minutos, la bandera del remolcador se baja por tres veces. Es el sadudo de despedida. Se lo devuelve cortesmente el Etincelle... Enseguida nos quedamos solos, el remolcador desapareció.

Bajamos a nuestros camarotes. ¡Cielos! ¡Qué triste espectáculo! ¡Qué desolación! ¡Sólo se escuchan lloros, gemidos (...)! ¿Qué pasa? Sencillamente, el mareo que tortura ya a un buen número de pasajeros. En otra parte habría al menos una palabra de consuelo para estos desgraciados, aquí se levantan las espaldas y se sigue. No es que la caridad se haya paralizado en los corazones, sino que hay como una especie de fuerza invisible que nos lleva a entrar en nuestras habitaciones.

Ahí estamos. ¡Qué afligidos y agobiados estamos, Dios mío!. Un malestar indefinible se apodera de todo nuestro ser. Es inútil querer hacernos los valientes, los fuertes, es evidente que perecemos (...) Adios al apetito, adios al estudio, adios al sueño. Uno quiere seguir de pie, no se puede; se quiere caminar, menos que menos; uno quiere acostarse, pero esa posición molesta, además la cabeza se te parte a cada momento. De golpe, el P. Gumón, que está tan mareado o más que los demás, grita: Animo, amigos, es para salvar las almas. ¡Bien! Respondemos

---

Segundo episodio  
de nuestro folletín  
mensual.

6 Betharramitas  
van para América.  
Uno de ellos, el P.  
Diego Barbé, nos  
abre su diario de  
a bordo. Era hace  
150 años.  
La aventura  
sigue...

---



FEBRERO

14	Joyeux anniversaire Buon compleanno	F. Bertrand Belhartz F. Giuseppe Pozzi
15	Auguri per 45 anni di professione	F. Severino Urbani
17	Joyeux anniversaire	P. Jean-Luc Morin
18	Happy birthday	Br. Andrew Ferris
19	Joyeux anniversaire Por 20 de profesión, felicidades	P. Henri Lamasse P. Francisco de Paula
20	Joyeux anniversaire	P. Mirco Trusgnach
22	Happy birthday	Br. William Finucane Br. Charles Enakius Fr. Alberto Pensa
24	Por 10 años de sacerdocio enhorabuenas	P. José Asunción González
26	Happy birthday	Fr. Chodki Damronganurak
27	Happy birthday	Br. Johnson Kuryeodom
28	Joyeux anniversaire Feliz cumpleaños	P. Pierre Salla P. Francisco de Paula

MARZO

1	Joyeux anniversaire Buon compleanno	P. André Gillet P. Albino de Giobbi
2	Por 30 años de profesión, felicidades	P. Miguel Angel Cardozo P. Constancio López Morales
3	Happy birthday	Fr. Tidkham Jailertrit
5	Buon compleanno	P. Giuseppe Franchi
7	Joyeux anniversaire Happy Birthday	P. Joseph Saint-Pé Br. Xavier Irudayaraj Abraham
8	Joyeux anniversaire	P. Henri Marsaa-Poey
9	Happy Birthday Por 10 años de sacerdocio enhorabuenas	Br. John Peter Philip P. Osvaldo Caniza
10	Buon compleanno	P. Pietro Felet
11	Buon compleanno	P. Pierpaolo Nava
12	Joyeux anniversaire	P. Joseph Canton
15	Joyeux anniversaire Happy birthday	F. Paul Lamothe Br. Antony J. Livin Fernando
17	Buon compleanno	P. Natale Re
19	60 ans de profession, félicitations!	P. Eugène Lhouerrou

imagen de su Hijo muy amado. Y agradezco que hoy ha sido para mí *eterna su misericordia*. Y después sí, sólo después, examino cómo he correspondido a su amor, y, si no lo hice con amor filial, pido perdón.

Amar la propia vocación significa que todavía sigo considerando que Jesús, su Reino, sus cosas son lo más importante para mí, aquello para lo que vivo. Significa que no me avergüenzo de ser lo que soy: *¡Ser hombre, ser cristiano, ser sacerdote, sacerdote de Betharram, superior de esta comunidad. Ser eso y serlo de verdad!* Como dice San Miguel en Correspondencia, T.II, pag. 28, n.3. Y que me muestro siempre y en todas partes como tal. Significa que sigo luchando para no perder mi identidad, acomodandome a esta cultura secularizada para poder ser alguien. Porque quien me hace ser alguien es Jesús, *que me amó y se entregó por mí*.

Gaspar Fernández Pérez,SCJ

*El Padre Etchécoar escribe...*

a su hermana Julie, 14 de febrero de 1868

*¡Qué gracia sentir vivamente que no somos nada y que sólo Dios es todo! ¿No está allí, acaso, la perfección? (...). Incluso nuestras faltas están en el plan providencial de la Misericordia Infinita. A nosotros nos toca aprovechar, actuando contra la mala fortuna, o más bien, poniendo buen corazón contra la mala naturaleza; es decir, buen espíritu, incluso contento... ¡Cuando, en efecto, existe mayor motivo para alegrarnos que cuando vemos esta naturaleza cobarde, orgullosa, de bruces contra el polvo! (...) ¿Qué puede glorificar más a Dios que una confianza a la que nada desalienta, y que saca provecho de las más grandes faltas para atraerlo más estrechamente a Él, e invocarlo más?...*

*Ser lo que  
soy y serlo  
en verdad*

ESPECIAL  
CAPITULO

PROVINCIA  
DE FRANCIA

## LLlamados, consagrados, enviados

Publicamos la comunicación del Hno. Émile Garat, en la apertura del Capítulo celebrado en Betharram, el 29 de diciembre último. Las oraciones, inspiradas por San Miguel, vienen del libro del P. Beñat Oyhenart "En Avant" (color rosa).

Nos encontramos reunidos para esta segunda sesión del capítulo provincial: estoy contento de estar entre ustedes, en familia. ¡Qué buena idea la de pedirle a un Hermano que comparta sus impresiones! (...) [Habida cuenta de la benevolencia de ustedes, les propongo] una meditación en torno a tres puntos: llamados, consagrados, enviados. Para nosotros, Religiosos del Sagrado Corazón, éste es todo un programa de vida que debemos elegir, y que es preciso decirnos y repetirnos sin cesar .

### Llamados

Todo bautizado está llamado a anunciar la Buena noticia. Pero este llamado se ha gestado en nuestra historia humana: ¿de dónde vengo? ¿Quién soy? ¿Por qué elegí decir sí a esta familia religiosa, nacida en Betharram? La historia es mi vida, la de ustedes, nuestra aventura humana e incluso, la aventura de una Congregación, de una Provincia. Es una historia que tiene un punto de partida espiritual, divino, y al mismo tiempo una historia humana.

Me parece importante - e incluso indispensable - conocer la historia de nuestra familia, por una parte para comprender bien el presente, y también para construir y proyectar el futuro con coraje y eficacia, con un impulso renovado y proyectos audaces. ¿Cuántas veces San Miguel no ha expresado en sus escritos su propia historia? San Miguel ha entendido este llamado de Dios, ha sido marcado para la vida religiosa en Igón para ser, a su vez, motivo de convocación a través de este llamado del Verbo Encarnado diciendo a su Padre: "Aquí estoy".



### ¿Qué es lo que más te impresionó?

¡Cómo resumir las maravillas de ese país! ¡Una flor? Las orquídeas, reinas de ese reino. ¡Un animal? Gallinas picoteando por todas partes, gallos cantando en cualquier momento del día y de la noche, perros, gatos, aves, y también serpientes, cocodrilos, elefantes. ¿El transporte? Un enredo bullicioso de bicicletas, de coches, de camiones, de pequeñas motos, de triciclos transportadores (¡imagínense una débil moto con seis personas a bordo! ) ¿Una comida? Arroz, rey de la cocina, aderezado con pimienta, hierbas, especias. ¿Una fruta? A elección: bananas, papayas, mangos, melones, nueces de coco. ¿Artesanía? Tejidos, bordados, sedas, objetos de cerámica trabajados con arte. ¿Una población? gente encantadora y acogedora.

### ¿Cómo se vive el "Aquí estoy" en la misión de los Padres?

- En una disponibilidad continua para responder a las necesidades de las personas con las que se encuentran. Podría hacer el elogio de esos hermanos, contar detalladamente sus aventuras y sus realizaciones, hacer con esto una crónica insólita y apasionante. Desbordantes de dinamismo, de paciencia y de optimismo, nuestros Padres han superado magníficamente la barrera de las lenguas, de la cultura, de las mentalidades. Es esto , a mi modo de ver, la expresión más auténtica del compromiso betharramita contenido en el Aquí Estoy.

### ¿Cuáles son los rasgos particulares del Betharram tailandés?

- Betharram en Tailandia se adaptó perfectamente al ritmo de vida de ese magnífico país en plena expansión. Tratándose de un país joven que mira hacia un porvenir de bienestar económico y social, el recurso humano es la mayor de las riquezas. Lo mismo se da en nuestras comunidades que tienen religiosos tailandeses capaces de tomar la posta y ampliar las actividades pastorales llevadas hasta ahí por sus hermanos mayores europeos. Tenemos actualmente unos 40 seminaristas mayores y menores. Son los jóvenes retoños del Betharram tailandés.

ประเทศไทย  
Tailandia (escritura tai)

*El amor de Dios es una fuente escondida*

A esa necesidad quisiéramos intentar dar una respuesta en el curso de nuestros 25 próximos años aquí. Miguel Garicoits, nuestro fundador, tenía la convicción de que el amor de Dios no es algo que se pueda encontrar afuera, sino que es una fuente escondida en nosotros, que no tenemos más que conseguir soltarla. No bien nos pongamos a la escucha de los designios de Dios, su amor recorrerá nuestro ser como la corriente de un río.

Nuestra pequeña Sociedad nunca se distinguió por ser una Orden de grandes intelectuales como los Dominicos, o de grandes predicadores como los Franciscanos. Pero con nuestro estilo hecho de humildad y sencillez, nos sentimos privilegiados para trabajar con nuestros hermanos y hermanas a fin de dar libre curso a ese río de amor.

Austin Hughes,SCJ



## 5 MINUTOS CON... EL PADRE ERNESTO

### *Nef - ¿Conocías Tailandia? ¿Qué hiciste allá?*

- No. Era la primera vez. Después de una recorrida por nuestras comunidades, viví tres meses en BanPong en donde nuestros Padres animan el *Holy Family Center*, magnífico complejo que alberga 200 personas: una gran familia con una escuela profesional, un taller de costura y de bordado, viviendas para ancianos, y un sinnúmero de niños que construyen su porvenir con seriedad, en un ambiente sereno y estudioso.

### *¿Qué fue lo que te empujó a irte tan lejos?*

- Es cierto que ir a Tailandia, en las circunstancias actuales (cf gripe aviaria), no era lo más seguro. A los 78 años quise poner a prueba mi resistencia física, y acepté la invitación de mis ex alumnos y amigos, los Padres Hugo Donini, Raimundo Perlini, Carlos Luzzi y Alberto Pensa, para ir a visitarlos en el mismo terreno de su misión. En su invitación sentí el deseo que tenían de hacerme conocer sus luchas y sus éxitos, sus esfuerzos y sus proyectos.

El P. Ernesto Colli, de la comunidad de Castellazo (provincia de Milán) acaba de volver de Tailandia. Impresiones de viaje.

*Oh Dios mío, ¿quién soy? Nada por mí mismo. Pero salí de tus manos: Tú me has coronado de honor y de gloria. Me has dado un espíritu capaz de conocerte, de amarte, y de servirte; y por eso, me permites gozar de tu bienaventuranza eterna. Así me has creado. Gracias, Señor. EA 41*

- Las precedentes generaciones han pensado, vivido y actuado en el lugar en el que han vivido: ¿qué es lo que me dice todo eso?
- ¿Cuál es (cuáles son) los religiosos que me han marcado en mi caminar?
- ¿Cuáles son los llamados que captó para el hoy?

## Consagrados

Por los votos, proclamamos a Dios el centro de nuestras vidas: esta es la esencia de nuestro profetismo. Decir que Dios es amor, que Él sólo basta. Hoy, más que nunca, es cierto que los votos juegan de contrapunto a la mentalidad corriente en muchos sentidos.

Nuestros votos exigen de nosotros una calidad de fe, de esperanza y de amor que parecerían estar mucho más allá de nuestras fuerzas. La manera betharramita de vivir la consagración religiosa según el modelo del Corazón de Jesús tiene por nutrientes dos grandes fuentes: la de la caridad, dado que es el objetivo, medio y causa de nuestra consagración; y la de la obediencia, que acompaña y lleva a la práctica la caridad.

En la caridad y la obediencia, dice san Miguel, vivimos “*el programa mismo del Corazón de Jesús: entrega y obediencia absolutas, simplicidad perfecta, mansedumbre inalterable*” (DS 43).

La castidad como “*ternura*”, es lo propio de Dios que se hizo hombre sin destruir la humano ni diluir lo divino, en un respecto absoluto por las dos naturalezas. Así se entiende la castidad, amor humano auténtico unido al respeto y no posesión del otro. La pobreza se expresa en la humildad o simplicidad, que es la verdad. Estamos formados todos de la misma tierra. Aceptarnos nos conduce a convertirnos en garantes de una cierta



igualdad fraterna, sin ambiciones, y establecer una comunicación entre nosotros, una comunidad reveladora de la atención que prestamos a las carencias de nuestro entorno, y de nuestras luchas por crear el contra clima. La obediencia se vive por el discernimiento y el diálogo, en la escucha cotidiana y la entrega bien entendida.

Puede constatarse que existen muchos componentes comunes a los tres votos y sobre los cuales es preciso volver. Entre los principales, la libertad, el amor de caridad, nuestra vulnerabilidad, la profecía. Existen dos sostenes esenciales para la vida consagrada: la vida de oración, necesaria para permanecer unidos a la voluntad del Padre; la vida comunitaria, que es no solamente el lugar donde nutrimos fuerzas en la unión y confrontación entre hermanos, sino también un elemento determinante de nuestro testimonio profético.

*Sagrado Corazón de Jesús, tú que has dicho desde el primer instante: “¡Aquí estoy!”, danos los sentimientos de caridad, de humildad, mansedumbre, obediencia y abnegación, que están en tu corazón. Enséñanos a decir, con estos mismos sentimientos: “¡Aquí estoy!” EA 83*

- En mi vida religiosa, ¿qué lugar le doy a mis votos?

- ¿Cómo vivo la caridad, la mansedumbre, la humildad, la obediencia, la abnegación?

## Enviados

“Los religiosos encuentran en su vida consagrada un medio privilegiado de evangelización eficaz... Gracias a su consagración religiosa, son voluntarios por antonomasia, y libres para dejarlo todo e ir a anunciar el Evangelio hasta los confines del mundo... Se encuentra a menudo en los puestos de avanzada en la misión” (Evangelii Nuntiandi). “En post del Verbo Encarnado, que el Padre ha consagrado y enviado al mundo (Jn 10,36), somos a su vez nosotros consagrados y enviados para ser, en el mundo, por toda nuestra vida de religiosos, signo y anuncio de Jesucristo” (RdV 12).



Angleterre : jubilé paroissial

## Como si fuera ayer

Hace 25 años, el Arzobispo Dwyer nos invitaba a instalarnos en *Olton Friary*, después de que los Capuchinos confiaron solemnemente el *Friary* (su antiguo convento) a la Arquidiócesis. Dejamos entonces nuestra vieja casa de Worcester, e hicimos de *Friary* nuestro cuartel general en Inglaterra, el que se transformó después en el centro de nuestras actividades pastorales.



El Friary y la iglesia de Olton

Ese cuarto de siglo conoció el flujo y el reflujo de las vocaciones al sacerdocio. En ese mismo período cambió radicalmente el rostro de la Iglesia. Somos parte de una iglesia que vio el laicado asumir un papel cada vez más activo y dinámico. Nuestra parroquia está bendecida desde siempre por la presencia de numerosos apóstoles laicos competentes que han madurado y han crecido al servicio de Dios. En el curso de esos mismos años, nuestra Provincia de Inglaterra se unió con las dos comunidades del sur de la India que conocen un rápido crecimiento.. Numerosos feligreses participaron de los fructuosos intercambios que se desarrollaron entre Solihull (barrio periférico de Birmingham donde se encuentra el *Friary*) y Bangalore, intercambios llamados a intensificarse en los próximos años.

En los años 60, Karl Rahner afirmó un día que los Cristianos de los tiempos futuros serían místicos o no serían.. Pero los místicos no son ascetas singulares, sorprendentes y extraños. Son simplemente seres que tienen el sentimiento de que Dios los tocó en lo más profundo de su ser y los colmó de su amor. Y precisamente en estos últimos años gente sencilla manifestó claramente ese deseo de ser tocada de ese modo por Dios, según lo testimonia la aparición en todo el país de centros de oración y de retiros.



Encuentro de formadores, 23-24 de enero

## Haciendo camino...

Luego de acompañar y celebrar con los novicios de la región, su primera profesión (Asunción y Conceição do Rio Verde), y con el corazón alegre los formadores de la Región P. Etchecopar (PP. Menezes y de Paula, por Brasil; Irala y Recalcati, por Paraguay; Martín, Agin y un servidor, por el Río de la Plata) compartimos dos días de trabajo en Passa Quatro, en un clima de apertura, confianza y comunión, entre los jóvenes postulantes de Brasil y los neoprofesos de Paraguay .

- Objetivos :**
- Intercambiar la realidad de cada vice/provincia: la formación en general, los formandos, la pastoral vocacional (modos, recursos, resultados, realidades en las que se realiza...)
  - Afianzar las relaciones, criterios, líneas de acción.
  - Fortalecer un itinerario formativo regional, para lo cual se trabajó sobre el Proyecto Regional de Formación.

- Constatamos :**
- La importancia de una Pastoral Vocacional activa y seria.
  - Jóvenes que se entusiasman por el seguimiento de Jesús en Betharram, ¡hay vida!
  - Lo necesario de un Aspirantado y Postulantado, donde se trabaje bien el aspecto de las motivaciones, la madurez integral, una catequesis sólida, una iniciación a la oración profunda... todo lo cual debe ser una base común para llegar al Noviciado Regional.
  - Lo imperioso de garantizar en los Escolasticados, principalmente, el acompañamiento de los procesos formativos personales.
  - La viabilidad y beneficios de un Escolasticado Regional.

Desde nuestras comunidades **seguiremos** trabajando sobre lo compartido , especialmente sobre el Proyecto Regional, agiornandolo a la realidad, a la nueva Ratio Formationis y Regla de Vida, intercambiándonos los aportes.

Del 30 de mayo al 1 de junio nos volveremos a encontrar en Asunción, para seguir caminando.

Daniel Gonzalez, SCJ

En pos del Verbo Encarnado, buscamos ser testigos de Dios, testigos del amor de Dios, testigos de que Dios es Amor. El Espíritu acompaña siempre al misionero, incluso en medio de las pruebas. Bajo la acción del Espíritu, el anuncio de la Palabra de Dios conduce “a la conversión, es decir, a la plena y sincera adhesión a Cristo y a su Evangelio por la fe”. Nos dice san Miguel: *“Trabajar en la salvación y perfección propias, en la salvación y en la perfección del prójimo, ése es nuestro cometido”*.

No lo olvidemos, ser betharramitas, es ser misioneros. Debemos hacer nuestros los deseos de Juan Pablo II respecto de los miembros de Institutos Misioneros: *“Que despierten la gracia de sus carismas específicos y reprendan su camino con coraje, de preferencia - en espíritu de fe, de obediencia y de comunión con sus pastores - los puestos más humildes y los más difíciles” (Redemptoris Missio)*.

*“Sean perfectos como su Padre del cielo es perfecto” (Mt 5,48): esto es lo que Jesús nos pide. Señor Dios y Padre nuestro, queremos tornarnos perfectos y trabajar en la perfección de nuestros hermanos. Que sirvan para nuestro progreso espiritual todos los medios que ponemos al servicio de los otros. Haznos obedientes: somos instrumentos en tu mano, eres Tú el que nos haces actuar, guárdanos unidos a ti.*

*Haz de nosotros hombres capaces, libres, enteramente abiertos, para trabajar en la salvación de nuestros hermanos. Que actuemos con energía y sin medir, siempre allí donde Tú nos esperes, por el tiempo que Tú desees. Y cuando una misión esté cumplida, que nos vayamos en paz y felices para nuevas tareas. EA 261*

- En la misión que me ha sido confiada, allí donde estoy, ¿cómo pongo en práctica lo de ser para mis hermanos lo que el sol es para la tierra?
- ¿Cómo ejerzo, en el ámbito de mi tarea, la inmensidad de la caridad?

Émile Garat, SCJ



### Capítulo provincial de Francia

## Hojeando los Actas

Las Comisiones provinciales son comisiones de estudio, encargadas de aportar a la autoridad provincial todos los datos y sugerencias de la Provincia. Ellas aseguran la participación y el interés de los religiosos por el bien de toda la Provincia.

Corresponde al Capítulo provincial determinar el número de comisiones (...), elegir sus miembros y fijar las atribuciones.

Regla de vida 1983  
Estatutos 66-67

No es este artículo un informe, sino una lectura a distancia de las Actas del Capítulo de una Provincia que va de Adiapodoumé (Costa de Marfil) a Limoges pasando por Fuenterrabía (España). Reunidos en Betharram del 27 al 29 de diciembre, 24 religiosos se han esforzado en integrar a su realidad las orientaciones del último Capítulo General y del Consejo de Congregación consecutivo

¿Cómo reinventar la "comunidad en misión" teniendo en cuenta los signos de los tiempos y las fuerzas disponibles? Un nuevo despliegue de las comisiones quiere ser un principio de solución a este desafío. Centradas en tres miembros elegidos, las mismas tienen más que nunca la preocupación de abrirse a otros interlocutores, y hacer más sensibles a sus trámites el conjunto de la Provincia.

Además su pliegue de condiciones está sujeto a inflexiones notables, simbolizadas por un nuevo lugar de reflexión y de propuesta: la comisión **laicos-religiosos**. ¿Su objetivo? "Redescubrir la vocación bautismal común a todos, enraizada en el carisma de San Miguel; servir de ese modo a la Iglesia como misterio de comunión en estados de vida diferentes: y enriquecerse mutuamente" en el compartir espiritual y en iniciativas comunes. "En esa vivencia reconocemos un signo de los tiempos que expresa la voluntad de Dios para la familia betharramita" afirman las Actas. No se lo puede expresar mejor.

Esa noción clave de asociación la encontramos también en las otras tres instancias de participación religiosa. La comisión **Vida consagrada y Misión**, que apunta a unificar los dos términos de toda vocación (consagración-misión) invitará a laicos a sus encuentros. Intercambios, discernimiento, maduración de proyectos son formas de "profundizar la vida religiosa apostólica betharramita".



## Vice-provincia del Brasil

### Casas de formación en Vila Matilde y Passa Quatro ■

El 31 de enero del 2006, el Superior general, con el consentimiento de su Consejo, ha decidido establecer el escolasticado de la Vice Provincia de Brasil en nuestra comunidad de San Pablo (barrio Vila Matilde, Parroquia Nossa Senhora do Belo Ramo). El mismo día, fue establecido el postulante brasileño cerca de la residencia del Colegio São Miguel en Passa Quatro (Estado de Minas Gerais).

### Ordenado al servicio de la oración y de la caridad ■

El 10 de febrero, la Vice-provincia estuvo de fiesta por al ordenación diaconal de Jaír Pereira da Silva. El arzobispo de Belo Horizonte, Mons. Oliveira Azevedo, ha presidido la celebración en el centro municipal de deportes de Brumadinho, por motivo de la gran afluencia.

## Vice-provincia del Paraguay

**Manos a la obra ■** Los religiosos de Paraguay se reunirán en asamblea los días 20 y 21 de febrero para analizar el curso a dar a las orientaciones del Capítulo general 2005 y al segundo Consejo de Congregación.

## Vice-provincia de Tailandia

**Homenaje a un gran misionero ■** En la noche del 8 de diciembre último, los habitantes de las villas de la parroquia de Maepon, distribuidos en las colinas, se han puesto en camino para venir participar al día siguiente de la misa en memoria del P. Jean-Basptiste Bonnat (fallecido el 19 de noviembre en Francia). En su homilía, Monseñor José Surasarang ha recordado el modelo de humildad, simplicidad, cortesía y silenciosa reserva que el P. Bonnat encarnaba, a imagen de san José. Encontrándose de este modo para formar una comunidad unida en la fe cristiana, los parroquianos de Maepon han rendido un reconocido homenaje al padre misionero que "había dejado su país y dado su vida por llevar la buena noticia".



Región  
Beata Mariam



Región  
San Miguel

Cada mes, noticias breves de la Congregación...

### Provincia de Francia

**Un diácono de Benín en el Béarn** ■ El 19 de febrero, Sylvain Dansou Hounkpatin será ordenado diácono en la Iglesia Sainte-Bernardette de Pau. Será Mons. Pierre Molères, obispo de Bayona, el que imponga las manos a nuestro hermano, miembro de la comunidad Casa San Miguel desde septiembre. Nuestras oraciones lo acompañan.

**España : una intención para orar** ■ Nuestro hermano Leonardo Gallejones, cura párroco de Benloch (Castellón), está gravemente enfermo. El Superior General quiere que todos los Betharramitas, religiosos y laicos, pidan al Señor la curación del P. Leonardo, por intercesión del Servidor de Dios, el Padre Augusto Echécopar.

### Provincia de Italia

**Ordenación sacerdotal** ■ Los Hermanos Butros Al-Hijazeen y Eyad Bader Salameh, residentes actualmente en Roma (comunidad Santa Rosa) y Montemurlo, han sido admitidos al presbiterado. Sus ordenaciones tendrán lugar el próximo 27 de abril en Ammán, capital de Jordania, de donde son oriundos.

### Provincia del Río de la Plata

**Misión 2006: anunciar la buena noticia a los pobres** ■ Después de 20 años de actividad, la Misión de verano de Betharram se desarrolló, por quinto año consecutivo, en el departamento de Pellegrini, en Nueva Esperanza (a 1300km de Buenos Aires y 230 de Santiago del Estero). En total, 50 misioneros, laicos y religiosos, se repartieron en 4 comunidades para asegurar una presencia humana y pastoral en medio de poblaciones abandonadas. Compartir, ir al encuentro de los más alejados, valorizar a los jóvenes marcados por la injusticia y la falta de modelos, son algunos de los modos de hacer sentir el amor del Padre a través de una experiencia de fraternidad.



Región  
Padre Echécopar

VUELTA DEL MUNDO

La comisión *Vivir la pobreza* se propone llamar a "personas competentes", además de los ecónomos, para administrar mejor nuestros bienes y vivir solidaridades reales.

Por fin, la comisión *Pastoral de los jóvenes* - la única en mantener su nombre, designa sus colaboradores naturales: gente que interviene de afuera, congregaciones hermanas, laicos de la Fraternidad *Me Voici*, los mismos jóvenes. La línea a seguir está clara: "promover y estimular, como religiosos y laicos betharramitas, una reflexión de fondo sobre lo que es la vocación en la Iglesia. Acompañar a los jóvenes, de manera concreta, para que puedan encontrar su lugar en el mundo, en la Iglesia, en nuestra familia de Betharram". A señalar también la mención especial que se hace a los lazos con la Costa de Marfil y al voluntariado misionero.

Las mociones adoptadas por el Capítulo insisten en las sinergias con los laicos (acompañando grupos de Fraternidad y trabajando en comisiones). En cuanto al servicio de cooperación misionera en gestación, se inscribe en esa misma lógica de complementariedad. Es la comunión, en efecto, que hace más realista y más fuerte para seguir con la misión.

Jean-Luc Morin,SCJ

Existe la estación muerta. Pero es aquélla en que el grano sembrado en la tierra prepara su germinación. Sin siembra no hay cosecha. Hay que engendrar para que la vida surja, de lo contrario es la extinción, incluso de la ceniza aún caliente. El Niño de Navidad es ya *Redemptor hominis* y... *Redemptor Missio*...

¿Qué es la misión para nosotros? "Una transmisión del MENSAJE Inefable, en un contexto de caridad que hace abrir los ojos y el corazón."

Gabriel Verley,SCJ  
conclusión de su charla al capítulo



ESPECIAL  
CAPÍTULO

PROVINCIA  
DE ITALIA

## Adelante... apuntes de un Capítulo provincial

El último 19 de enero, la Provincia de Italia concluyó su recorrido capitular al terminar la segunda sesión.

El trabajo se articuló alrededor de la lectura de las Actas del Capítulo General y de las orientaciones emanadas del Consejo de Congregación. El objetivo prioritario era la puesta en obra operacional de las decisiones. Se trataba, en otros términos, de "... pasar de una fase que sería la de las buenas intenciones a una fase de puesta en aplicación y de realización." "En las sesiones de trabajo en grupo, (se pidió que) el Capítulo haga prueba de rigor y precisión. Que procure evitar las expresiones sutiles o retóricas, excluyendo discursos trillados, valorando, dado el caso, propuestas y recursos no suficientemente tenidos en cuenta en el pasado. Es necesario sobre todo que cada propuesta sea valuada en función de su real actualidad y factibilidad. Se deben descartar, en contra, esas hermosas afirmaciones que no estarían ancladas en nuestra época y que por eso mismo resultarían anacrónicas" (Extracto del informe introductorio al Capítulo provincial).

¿Qué pautas de orientación entiende que debe seguir nuestra Provincia para vivir y expresar (ante todo en su seno, después en derredor de ella) el don recibido?

Ante todo, el primer punto a partir del que debemos volver a andar es la purificación de la vocación recibida como don. ¿No se puede decir en efecto que los sentimientos de molestia y de malestar nacen a menudo de una pérdida de identidad? Para nosotros, como por otra parte para todos, es importante volver a las raíces de nuestra vocación para descubrir en ella la fuente capaz de volver a dar sentido a lo que vivimos. Desde allí hasta la experiencia del intercambio, no hay más que un paso muy rápido de franquear. En efecto, cualquiera que experimenta la felicidad que le da su propia vocación está



*Volver a las raíces*

*Dar sentido a lo que vivimos*

capacitado, casi naturalmente, para expresarlo y hacerlo compartir a los demás. Es muy importante recordar, particularmente a las jóvenes generaciones, la grandeza del sueño. Y sólo ubicándonos en la dimensión vocacional sabremos guiar las miradas hacia ese ancho horizonte en el que se lee el sueño de Dios para cada uno de nosotros. Es también sólo en el mismo interior de ese sueño como sabremos ayudar a cada uno a encontrar su felicidad.

El otro punto de gran importancia es a mi parecer el cuidado que se debe prestar a la formación. Un contexto que presenta situaciones sociales, culturales, económicas nuevas supone una formación general nueva también ella. Sin dejar de inspirarse de la sabiduría y de la riqueza del pasado, la misma debe permitirnos mirar de frente la situación actual y saber anticiparse "Miren que voy a hacer cosas nuevas que ya están brotando; ¿no se darán cuenta?" La formación lleva siempre en sí ese dinamismo que predispone a la persona a hacer un discernimiento y una lectura informada de lo cotidiano. La formación es por consiguiente ese elemento fundamental que nos permite abrirnos con sabiduría y competencia a lo que nos rodea, descubrir las nuevas vías a seguir, para que nos transformemos, nosotros y la realidad que nos rodea.

Se trata de un camino siempre muy largo y difícil. Pero en ese camino redescubrimos lo bello que es formar parte de una historia más grande que uno. No salimos de cero: continuamos el itinerario seguido por muchos religiosos o laicos que apasionados han conocido los mismos cansancios, han enfrentado su época y, fieles y tenaces, supieron hacer compartir contra vientos y mareas su felicidad.

Todo esto nos dice cuánto el sueño de santo Miguel sigue todavía muy actual: "Ante ese espectáculo prodigioso los Padres de Betharram se han sentido arrastrados a entregarse para imitar a Jesús anonadado y obediente, y a consagrarse por entero a la tarea de lograr para los demás la misma dicha." (Extracto del Manifiesto del Fundador)

*Entrar en el sueño de Dios*

*Inspirarse de la sabiduría del pasado*

*Descubrir nuevas vías*

Graziano Sala, SCl

